

José Iñigo Aguilar Medina.

Los chatinos. Características culturales.

En: Revista **Trabajo Social**.

ENTS-UNAM Nueva Época

No. 13. México 1983.

pp. 15-29.



LOGO Y SÍMBOLO DE LA ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL

# TRABAJO SOCIAL



**ESCUELA NACIONAL  
DE TRABAJO SOCIAL**  
UNIVERSIDAD NACIONAL  
AUTONOMA DE MEXICO



1983

No. 13

**SUMARIO****Artículos***La práctica del Trabajo Social en la realidad actual.*

Ana Maria N. de Villada ..... 5

*Los chativos características cultivales.*

Jose Iñigo Aguilar Medina ..... 15

*La rehabilitación del farmacodependiente.*

Dr. Rolando Marroqui ..... 31

*Lazaro Cardenas - Las Truchas, la población marginal.*

Dr. Margarita Nolasco A. .... 43

**Reseñas***Mitos y costumbres en cada región*

Inocencio Rodríguez Flores ..... 55

*En memoria de los maestros*

Luis Robles, Baldomero y Agustín Flores ..... 61

## **LOS CHATINOS. CARACTERISTICAS CULTURALES**

JOSE IÑIGO AGUILAR MEDINA.\*

El desarrollo tecnológico de la sociedad moderna, y en especial el de los países subdesarrollados, no siempre ha propiciado la conservación del medio ambiente en la cual se presenta. En no pocas ocasiones, en nombre del desarrollo, se destruye irreversiblemente el sistema ecológico antes imperante y sólo se logra con esto impedir el arribo del anhelado desarrollo.

Actualmente un número cada vez mayor de estudiosos hacen hincapié en la importancia que tiene el mantenimiento de los ecosistemas para hacer posible la reproducción de los bienes que requiere el hombre, y así se ha introducido el concepto de ecodesarrollo, es decir, del desarrollo económico sin la necesaria destrucción del nicho ecológico.

La pregunta: ¿cómo satisfacer las necesidades sociales, sin acabar con el medio?, se la han formulado gran cantidad de culturas y el tipo de desarrollo y su propia sobrevivencia han dependido de la respuesta cultural que han implementado.

El presente trabajo forma parte de un estudio mayor que se refiere al análisis de las ecotécnicas indígenas, el cual se desarrolla en el departamento de Proyectos Especiales de Investigación del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México. Se busca dilucidar cuál es la relación del indígena con su medio y cuáles las técnicas que han permitido su ecodesarrollo.

Así se busca: conocer la relación tradicional entre el hombre y el medio, a través de la tecnología, en las zonas donde existen en uso tecnologías tradicionales de procedencia prehispánica e indocolonial temprana y tardía; el conocer los resultados sobre la degradación del medio, y la consecuente expulsión de población, originada por el uso inadecuado de tecnologías tradicionales; así mismo, se intentan conocer los resultados sobre el aprovechamiento racional y responsable del medio, y la consecuente retención de población campesina, originados en el uso adecuado y redituable de tecnologías llamadas "suaves" o tradicionales.

Esta caracterización pretende dar una base de sustentación al estudio de "Ecotécnicas Indígenas". Se pretende presentar una caracterización cultural de los pueblos chatinos de la sierra Sur del estado de Oaxaca en México, con el objeto de establecer, a través del análisis de indicadores

\* Proyectos Especiales de Investigación. I.N.A.H. 1979

generales, posibles diferencias étnicas a nivel de la región habitada por los chatinos, a la vez que señalar diferencias y semejanzas en el clima y en algunos aspectos del uso de tecnología, en el tipo de producción, en la flora y en la forma en que se relacionan con la sociedad nacional.

Los datos que se presentan en este trabajo fueron concentrados a partir de las encuestas realizadas, con el fin de estudiar la producción cafetalera del país, por el Centro de Ecodesarrollo (CECODES-CONACYT).

El trabajo gira alrededor de la distribución de las características culturales del grupo chatino (ver Cuadro No. 1), en una región que abarca diez de los doce municipios pertenecientes al ex-distrito de Juquila, donde se concentra la mayor parte de la población chatina (Cfr. Mapas Nos. del 1 al 6).

La población del grupo indígena chatino se localiza en la parte sur occidental del Estado de Oaxaca, principalmente en el distrito de Juquila y en menor proporción en el de Sola de Vega (Cfr. Mapas No. 1, 2 y 3).

Los chatinos habitan la zona montañosa de la Sierra Madre del Sur, que cruza, cerca de la costa del pacífico, el distrito de Juquila; debido a ello, su orografía es en extremo accidentada y por lo tanto la altitud de su hábitat varía aproximadamente desde los 300 metros hasta los 2000 metros sobre el nivel del mar.

La variada gama de altitudes se ve refleja en el clima de la región; así se encuentran cinco diferentes tipos de climas (Cfr. Mapa No. 4).

El clima semicálido (Tipo (A)c(W<sub>2</sub>) waig de Köppen) con uan temperatura promedio anual de 18°C tiene la característica de ser el más húmedo de los semicálidos. Abarca una parte importante de los municipios de Tatalatepec de Valdés (1) \*San Miguel Panixtlahuaca (2), Sta. María Temaxcaltepec (9) y en menor proporción los de Santa Catarina Juquila (4) Santos Reyes Nopala (11) San Gabriel Mixtepec (10) y San Pedro Tututepec (8).

El clima templado húmedo (tipo C(w<sub>2</sub>) (w) big de Köppen) presenta la característica de contar con un verano largo y fresco, pues su temperatura media anual varía de los 12°C a los 18°C; se incluye dentro de este clima una porción mayoritaria de la superficie de los municipios de San Juan Quiahije (3), Santiago Yaitepec (6) y San Juan Lachao (7) en menor proporción también abarca a Santa Catarina Juquila (4) y a San Miguel Panixtlahuaca (2).

El clima cálido húmedo (tipo Awi'' (w) big de Köppen) se singulariza por tener una temperatura media anual de 28°C y se distribuye dentro

\* El número entre paréntesis se refiere a la localización del municipio en los Mapas 3 a 6.

de la región costera del distrito de Juquila, abarcando una porción de los municipios de San Pedro Tututepec (8), Santa Catarina Juquila (4) y San Pedro Mixtepec (12), es de notarse que en esta área no se encuentran situado ninguno de los poblados chatinos.

El clima cálido húmedo (tipo  $Aw_2(w)$  big de Köppen) abarca una considerable extensión de la zona de análisis, presenta una temperatura media anual de  $22^{\circ}C$ ; es el más húmedo de los climas cálidos húmedos, comprende una parte mayoritaria de los municipios de Santos Reyes Nopala (11), San Pedro Mixtepec (12), San Pedro Tututepec (8), Santa Cruz Zenzontepec (XIII), Santiago Minas (XV), y San Pedro Juchatengo (5), y en menor proporción, de San Gabriel Mixtepec (10) y de Tataltepec de Valdés (1).

Por último, el clima templado subhúmedo (tipo  $C(W_2)$  (b') presenta una temperatura media anual entre  $12^{\circ}C$  y  $18^{\circ}C$ , es el más húmedo de los climas templados subhúmedos, las lluvias se presentan en verano y éste es fresco y largo. Sólo comprende una pequeña zona en los municipios de Sta. Catarina Juquila (4) y de Santiago Yaitepec (6).

En la región se han detectado cuando menos tres variantes de la lengua chatina <sup>1</sup>, las que corresponden a las zonas de Santiago Yaitepec (6), Zenzontepec (XIII) y Tataltepec de Valdés (1) <sup>1</sup>, sin embargo, el español funciona como lengua franca no sólo entre los miembros de la sociedad nacional y los indígenas, ya que los chatinos la requieren para comunicarse con sus vecinos los mixtecos de la costa y los zapotecos del sur.

Para la caracterización cultural de la región chatina se consideraron seis grandes temas: la lengua, el tipo de producción, la tecnología y algunos aspectos de la organización social y de su liga con la sociedad nacional. Estos rasgos culturales se presentan y son manejados a nivel de presencia-ausencia, sin esclarecer en todos los casos su baja o alta frecuencia, pero haciendo especial énfasis en su existencia.

Datos considerados:

#### APARTADO RASGOS CULTURALES.

- 1 *Presencia de hablantes de chatino.*
- Tipos de cultivos anuales.*
- 1 Maíz, frijol, calabaza y verduras.
- 2 Maíz, frijol, calabaza y chile.
- 3 Maíz, chilacayote.
- 4 Maíz y frijol.

1. Pride, K. *Chatino Syntax*. Of Summer Institute of Linguistics. Of. University of Oklahoma 1965. p. 9.

- 3 *Tipos de cultivos perennes.*  
 1 Caña de azúcar, café y frutales (mamey, mango, aguacate, plátano, cítricos, sandía, melón, zapote, etc.).  
 2 Café y frutales.
- 4 *Tipo de ganado.*  
 1 Vacuno, porcino, caprino, equino, mular y asnal.  
 2 Vacuno, porcino, equino, mular y asnal.
- 5 *Especies forestales.*  
 1 Encino, ocote, cedro y caoba.  
 2 Encino, ocote y macuil.
- 6 *Uso de yuntas.*
- 7 *Uso de tractores.*
- 8 *Uso de bombas de riego.*
- 9 *Uso de despulpadoras de café de tipo manual.*
- 10 *Uso de trapiches.*
- 11 *Uso de abono.*
- 12 *Trabajo comunal.*  
 1 Tequio y ayuda mutua (guelaguetza).  
 2 Tequio.
- 13 *Trabajo. ¿A dónde van?*  
 1 Trabajan dentro de su municipio.  
 2 Trabajan en otro municipio, pero dentro de la región de estudio.  
 3 Salen fuera de los municipios de la región estudiada.
- 14 *Comercio establecido.*  
 1 Molino de nixtamal, miscelánea, panadería, carnicería y farmacia.  
 2 Molino de nixtamal, miscelánea, panadería, carnicería.  
 3 Molino de nixtamal, miscelánea, panadería.  
 4 Molino de nixtamal, miscelánea.  
 5 Miscelánea.
- 15 *Concurrencia al mercado semanal.*  
 A En el mismo municipio. San Pedro Mixtepec.  
 B En Santa Catarina Juquila.  
 C En Santos Reyes Nopala.  
 D En Puerto Escondido.  
 E En Paso de la Reyna, Jamiltepec.
- 16 *Medicina Tradicional.*
- 17 *Presencia de médico.*
- 18 *Existencia de cine.*

LOS CHATINOS ...

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 19 | <i>Tipo de escuela.</i>  | 19 |
|    | 1 Primaria incompleta.   |    |
|    | 2 Primaria completa.   |    |
|    | 3 Primaria y secundaria completa.                                |    |
| 20 | <i>Carreteras.</i>   |    |
|    | 1 Brecha transitable en época de secas.                          |    |
|    | 2 Camino de Herradura.   |    |
| 21 | <i>Comunicaciones:</i>   |    |
|    | 1 Autobuses o camiones de redilas, correo, telégrafo y teléfono. |    |
|    | 2 Autobuses o camiones de redilas, correo, telégrafo.            |    |
|    | 3 Camiones de redilas y correo.                                  |    |
|    | 4 Correo.  |    |
|    | 5 No tienen comunicaciones.                                      |    |



CUADRO No. 1  
DISTRIBUCION DE CARACTERISTICAS CULTURALES EN LA  
REGION CHATINA

FUENTE: Encuesta Directa del Proyecto del Café CECODES. 1978-1979. México.

MUNICIPIOS	HABITANTES DE CHATINA											MUNICIPIOS										
	Habitan-tes de cha- tina	Cultivo anual	Cultivo Perenne	Tipo de Ganado	Especies fores- tales	Núm. de yuntas	Núm. de tractores	Núm. de bombas de riego.	Núm. de despulpa- doras manuales	Núm. de trapi- ches	Abono	Trabajo comunal	Trabajo a don- de van?	Comercio	Mercado	Medicina tradi- cional	Médico	Cine	Escuela	Carreteras	Comunicaciones	
1 Tataltepec de Valdés	Si	2	1	2	1	100		20	10	Si	2	3	3	E	Si			2	2	2	4	
2 Sn. Miguel Panixtlahuaca	Si	4	1	2	2	4		480	8		1	1	2	B	Si			2	1	3		
3 Sn. Juan Quiahije	Si	4	1	2	2	23		25	25		1	2	5	B	Si			1	2	5		
4 Sta. Catarina Juquila	Si	4	1	2	2	100		400	10	Si	2	1	1	B	Si	Si	Si	3	1	1		
6 Santiago Yatepec	Si	3	2	2	2	5		10			1	2	4	B	Si			1	1	5		
7 Sn. Juan Lachao	Si	4	2	1	2	100		90			1	1	2	C	Si			2	1	1		
8 Sn Pedro Tututepec	Si	1	2	1	2	100		90			2	1	1	A	Si	Si	Si	2	1	1		
9 Sta. Ma. Temaxcaltepec	Si	4	1	2	2	10			2		1	1	3	C	Si			2	1	5		
10 Sn. Gabriel Mixtepec	Si	1	1	1	2	100		600	2	Si	2	1	1	D	Si	Si		2	1	2		
11 Stos. Reyes Nopala	Si	1	1	1	1	90		30	20		1	1	1	C	Si	Si	Si	3	1	1		

JOSE INIGO AGUILAR MEDINA

Al analizar los datos culturales de los diez municipios caracterizados se puede deducir que:

En todos ellos existe población que habla en lengua chatina; la base de la producción agrícola, y por ende de la alimentación, la constituye el maíz que es acompañado en la mayor parte de la región, entre otros productos, por el frijol y la calabaza.

Debido a las condiciones montañosas de su hábitat se encuentra que las parcelas de cultivo presentan un variado grado de inclinación, que en unas ocasiones, al usarse el arado después de haberse desmontado el terreno, permite que con las lluvias se pierda la capa fértil y quede pronto inutilizable para la agricultura. Por lo que este tipo de tierras sólo son aprovechables con la introducción del ganado caprino; así, este tipo de ganado está presente en cuatro de los diez municipios estudiados y es de temerse que sólo agudice el proceso de erosión iniciado por el hombre, como ha venido sucediendo en la región de la mixteca, situada dentro del mismo estado de Oaxaca.

Los trabajos del campo se realizan, por lo general según sea el tipo de terreno, con la ayuda del arado si es más o menos plano, o del bastón plantador (estaca) si es inclinado, ambos son rasgos que se encuentran difundidos en toda la zona, pero en San Miguel Panixtlahuaca (2), Santiago Yaitepec (6) y Santa María Temaxcaltepec (9), tiene preponderancia la utilización del bastón plantador (estaca), que redundará en una cosecha menor, pero asegura la fertilidad de la tierra durante un periodo mucho mayor.

La agricultura mecanizada no se ha presentado aún en la región, y es evidente (Cfr. Cuadro No. 1) la ausencia total de tractores de bombas destinadas al riego. Refuerza la idea de la existencia de una agricultura tradicional, la utilización de abonos químicos en sólo tres de los municipios estudiados.

El cultivo de tipo perene está singularizado por la presencia de árboles frutales y por la división del área en dos zonas: una en la que sólo se siembra café y la otra donde además del café se siembra la caña de azúcar. Sobresalen como productores de caña de azúcar, según el número de trapiches existentes, los municipios de San Juan Quiahije (3), Santos Reyes Nopala (11) y Tataltepec de Valdés (1), junto con Santa Catarina Juquila (4). Los más importantes productores de café, según el número de despulpadoras son: San Gabriel Mixtepec (10), San Miguel Panixtlahuaca (2) y en Santa Catarina Juquila (4).

Como rasgo característico de la organización social de los Chatinos se tiene la presencia, en toda la zona, del trabajo obligatorio y gratuito que se presta en favor de la comunidad y que se conoce con el nombre de te-

quío; y del trabajo, también gratuito, de ayuda mutua, que se presta recíprocamente los miembros de la comunidad, asimismo conocido como guelaguetza.

La emigración de la población chatina es en realidad de mínimas proporciones y se realiza en forma muy esporádica, ya que a la mayor parte de la población le es posible ocuparse dentro del mismo municipio en el que reside. Sólo en dos de los municipios, San Juan Quiahije (3) y Santiago Yaitepec (6), se ven obligados a salir a otro municipio a trabajar, pero siempre dentro de la misma zona chatina; por último, la emigración fuera de la región debe su expresión a sólo uno de los municipios estudiados, Tataltepec de Valdés (1), todo lo cual indica un reducido movimiento espacial de la población chatina.

En cambio, la inmigración al área chatina ha tomado un creciente incremento originado en dos factores: el primero, a que la pizca del café, principal cultivo de la zona, requiere de la abundante y estacional presencia de mano de obra, y el segundo, a que en la región se localiza uno de los santuarios más importantes del estado de Oaxaca, el de Santa Catarina Juquila (4), que atrae una constante afluencia de peregrinos, la cual llega a su climax durante el mes de diciembre, en el que la población reunida en torno al santuario de la Virgen de Juquila llega a ser de alrededor de 60,000 individuos, y que si se compara con la población total de dicho municipio, que en 1970 contaba con 6,753 personas, se comprenderá la importancia religiosa que tiene Juquila.

Dentro de la región existen dos centros comerciales de importancia regional, Santa Catarina Juquila (4) y Santos Reyes Nopala (11) (Cfr. Mapa No. 5) a ellos acude la población aledaña a realizar sus compras, ya que la diversidad de comercios con que cuentan les permite satisfacer la demanda de su región interior. Es de notarse que debido a la lejanía y escasez de caminos, Tataltepec de Valdés (1) y San Pedro Tututepec (8) se abastecen en otros centros comerciales y que debido a la cercanía y a las buenas condiciones del camino, la población de San Gabriel Mixtepec (10) se provee en Puerto Escondido (Cfr. Mapa No. 5).

El servicio de salud prestado por médicos se reduce a cuatro poblaciones, dos, como ya se vió, centrales, Juquila (4) y Nopala (11) y dos periféricas, Tututepec (8) y Mixtepec (10). Esta carencia de médicos es compensada con la práctica de la medicina tradicional en todos los municipios del área analizada.

Los servicios de esparcimiento, caracterizados por la presencia del cine, se encuentran también en dos poblados centrales, Juquila (4) y Nopala (11) y uno periférico, Tututepec (8), los que además, junto con San Juan Lachao (7), son los poblados mejor comunicados y cuentan con

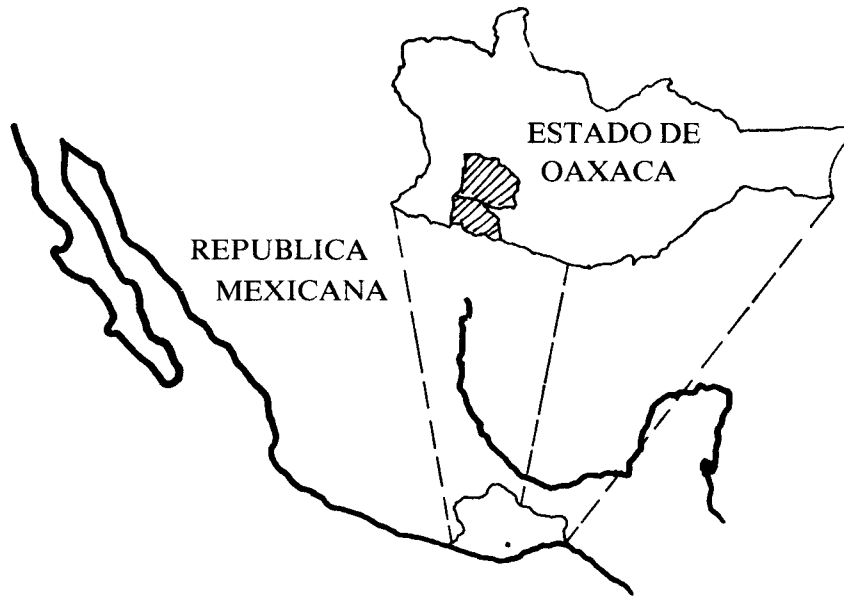
los servicios de transporte de pasajeros, correo, telégrafo y teléfono.

A excepción de dos municipios, Quiahije (3) y Yaitepec (6), toda la población en edad escolar está en la posibilidad de concluir sus estudios de primaria dentro de su municipio, los cuales pueden proseguir en Juquila (4) o en Nopala (11), donde se encuentran las dos únicas secundarias de la región.

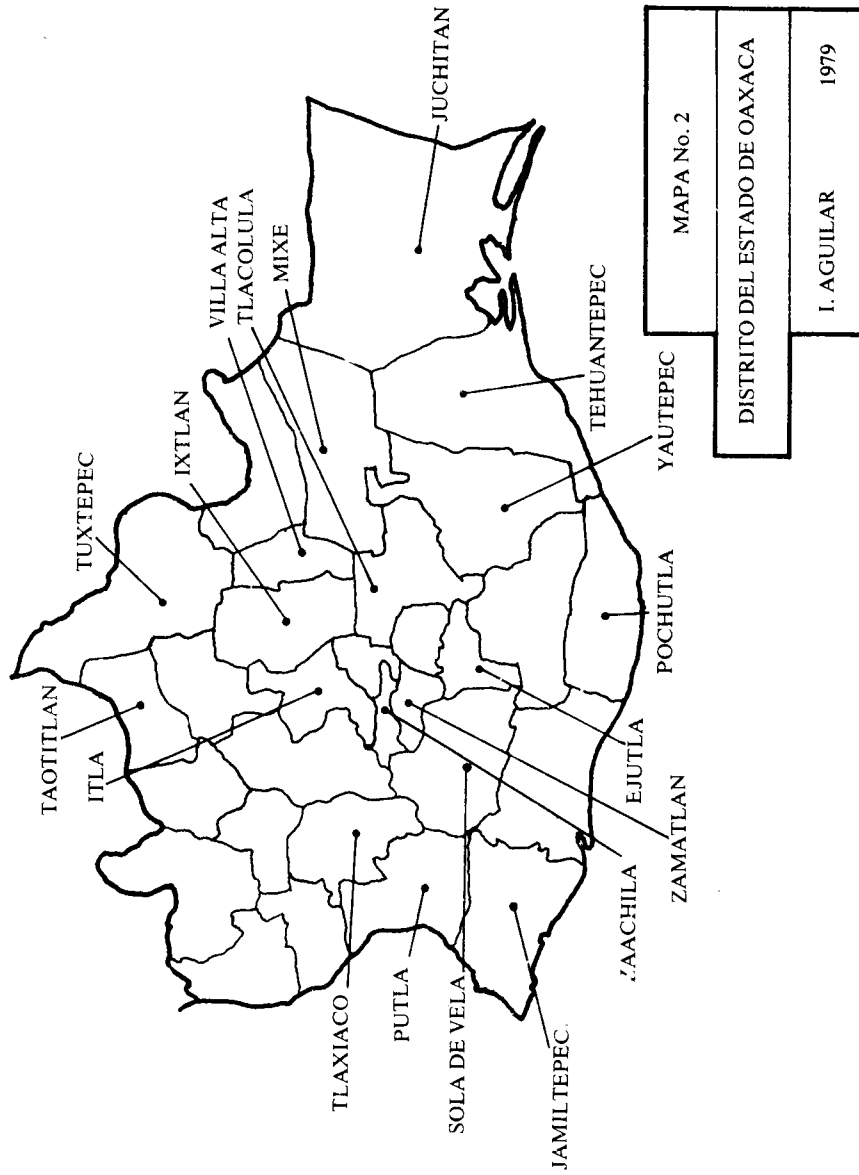
Con los breves datos anteriores, es posible establecer que:

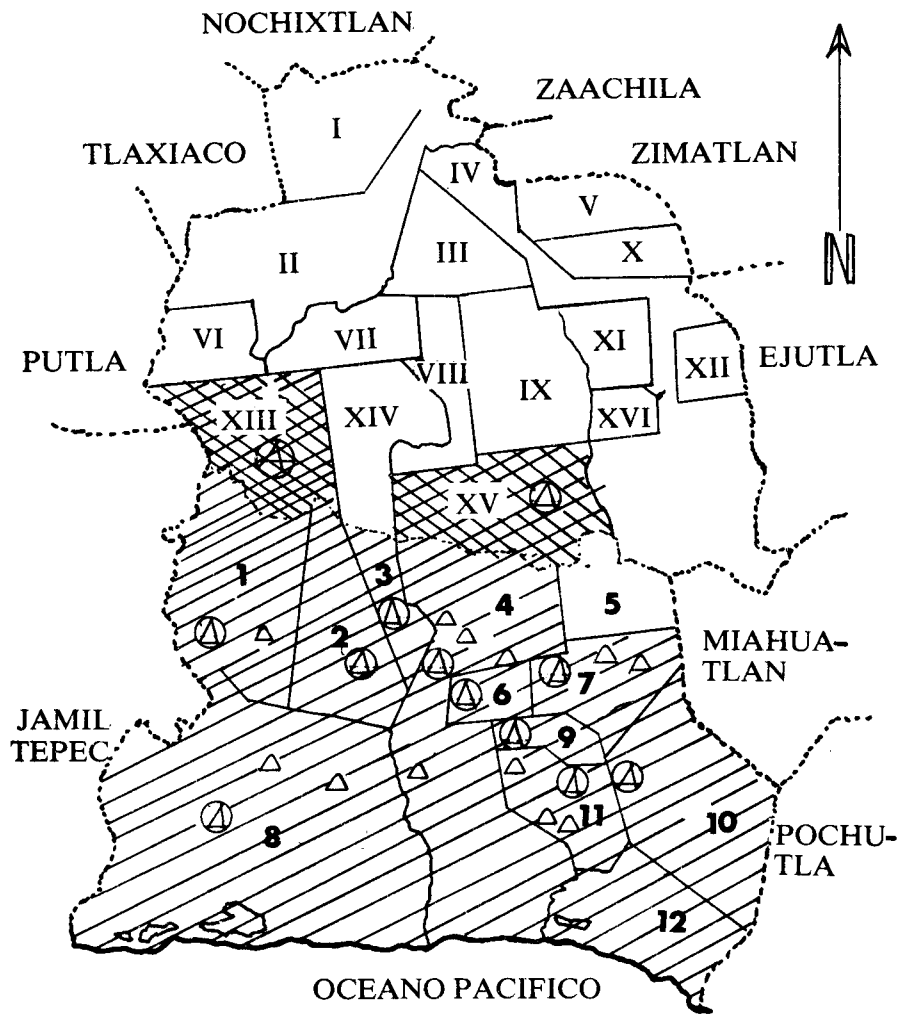
1. La zona de estudio presenta características climáticas variadas que propician la existencia de nichos ecológicos diversos, pero continuos. No obstante, los variados nichos reciben una respuesta cultural semejante.
2. Se trata de una población que conserva una serie de características indígenas (lengua, trabajo voluntario, tecnología propia, medicina tradicional, sistema de mercado solar, etc.), junto a otras características occidentales, adquiridas por aculturación, de tal manera que las propias y las adoptadas han sido reordenadas en un todo congruente para hacer frente al medio y obtener del mismo la subsistencia necesaria.
3. El área de análisis se presenta, desde el punto de vista cultural, como una zona de grandes similitudes, en la cual es posible identificar claramente dos centros de importancia regional, Juquila (4) y Nopala (11).
4. En todos los casos, aparecen tecnologías tradicionales, del tipo "suave" para poder utilizar el medio. Sin embargo, en términos de productividad, no siempre son las adecuadas y esto es especialmente notorio al observar la diversidad de nichos y la respuesta cultural única de los chatinos.
5. Si bien, los chatinos y su medio han logrado sobrevivir hasta nuestros días ¿lo podrán seguir haciendo en el futuro?, ¿cómo?, ¿qué ajustes serán necesarios para desarrollarse sin destruir el medio?

Estas son las preguntas claves que deben orientar toda visión futura del análisis chatino.



MAPA No. 1	
LOCALIZACION DEL ESTADO DE OAXACA	
I. AGUILAR	1979






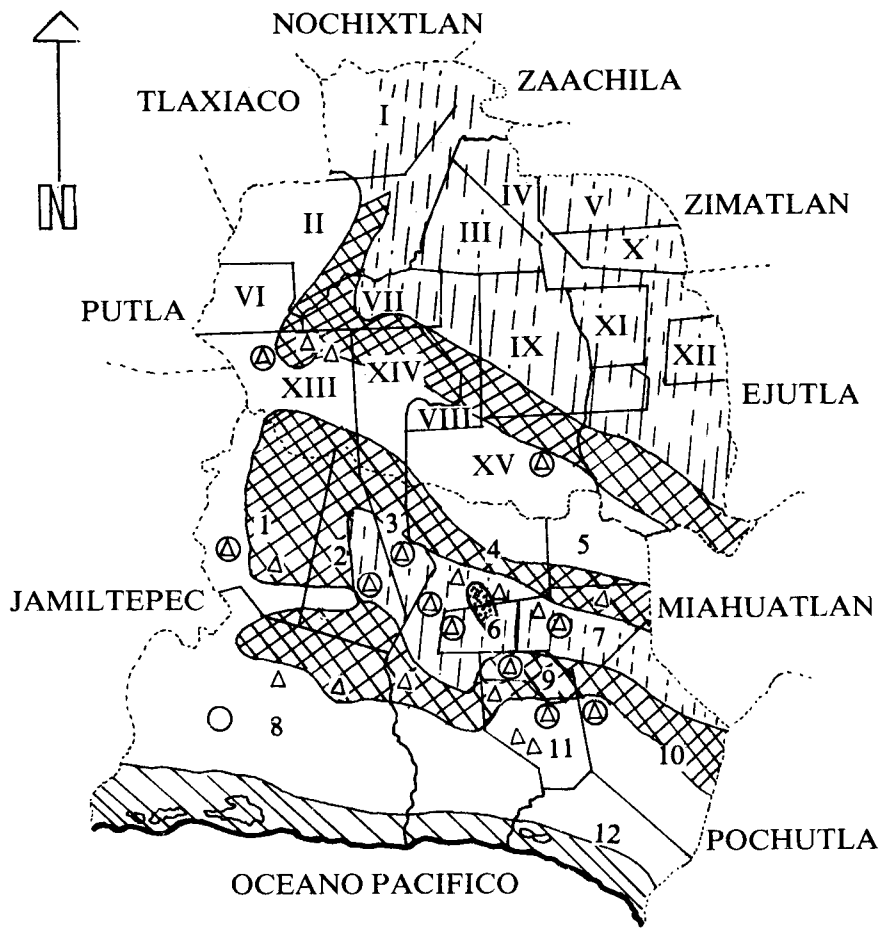
MAPA No. 3	
POBLACION CHATINA DE OAXACA	
AGUILAR	1979






 DISTRITO JUQUILA  
 DISTRITO SOLA DE VEGA



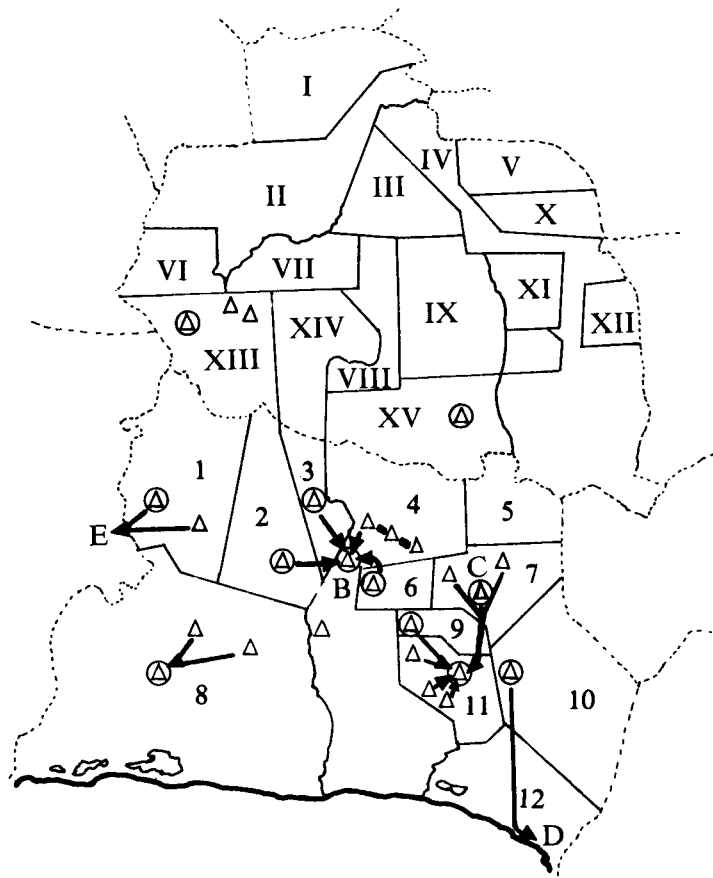
MAPA No. 4	
AREA ESTUDIADA	
AGUILAR	1979





-   $(A)C(w_2)waig$
-   $C(w_2)(w)big$
-   $Aw''_2(w)ig$
-   $Aw''_2(w)ig$
-   $C(w_2)(b')$

MAPA No. 5	
CLIMAS DEL AREA CHATINA	
AGUILAR	1979



A. SAN PEDRO MIXTEPEC  
B. SANTA CATARINA JUQUILA  
C. STOS. REYES NOPALA  
D. PUERTO ESCONDIDO  
E. PASEO DE LA REYNA

MAPA No. 6  
MERCADOS DEL  
AREA CHATINA